

**NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ
PŘÍSTROJE**

DIGIsort



Obsah

1. ÚVOD	2
1.1. Bezpečnostní upozornění	2
1.2. Všeobecný popis přístroje	3
1.3. Ekologie	4
2. POPIS PŘÍSTROJE.....	5
2.1. Pouzdro přístroje	5
2.3. Rozsah dodávky.....	6
3. UVEDENÍ PŘÍSTROJE DO PROVOZU	6
3.1. Vypnutí a zapnutí přístroje.....	6
3.2. Připojení DIGIsort.....	6
3.3. Funkce DIGISORT na přístroji DIGIOHMpro	7
3.4. Důležitá upozornění pro správnou funkci rozlišování vodičů	7
4. ÚDRŽBA PŘÍSTROJE	8
4.1. Napájení přístroje	8
4.1.1. Vložení a výměna baterií/akumulátorů	8
4.1.2. Nabíjení akumulátorů	8
4.2. Čištění.....	8
4.3. Servis	9
5. TECHNICKÉ ÚDAJE	10

1. ÚVOD

1.1. Bezpečnostní upozornění



Před použitím přístroje prostudujte prosím tento návod a řiďte se pokyny a informacemi v něm uvedenými. Nerespektování všech upozornění a instrukcí může mít za následek vážné poškození nebo zničení přístroje, případně i úraz elektrickým proudem.

Použité symboly a jejich význam:



Dvojitá izolace (třída ochrany II)



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem



Upozorňuje na skutečnost, že uživatel musí dodržovat pokyny uvedené v tomto návodu



Přístroj splňuje požadavky odpovídajících evropských norem

Pokud není zajištěno, že přístroj může být bezpečně používán, je třeba ho odstavit a zajistit proti náhodnému použití. Bezpečný provoz není zajištěn zejména:

- Pokud je přístroj viditelně poškozen.
- Pokud je odejmuto víčko prostoru pro baterie.
- Je-li přístroj delší dobu v nepříznivých podmínkách (např. skladování za vysoké vlhkosti, v prašném prostředí apod.).
- Po nepřípustném namáhání (např. pád z velké výšky).



DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

!!! PŘÍSTROJ NIKDY NEPŘIPOJUJTE K NAPĚTÍ !!!

Přístroj je určen pro práci na
ODPOJENÝCH ELEKTRICKÝCH OBVODECH

**UPOZORNĚNÍ:**

- Je nezbytné dodržovat všechny požadavky bezpečnostních předpisů, týkajících se prováděného měření.
- Přístroj nesmí být vystaven účinku agresivních plynů a par, ani působení kapalin a prašnosti.
- Přístroj je možné používat pouze v rámci podmínek, které jsou specifikovány v kapitole 5. TECHNICKÉ ÚDAJE.
- Jestliže jste přenesli přístroj z chladu do tepla, může dojít k jeho orosení. Doporučujeme krátkou aklimatizaci.
- Obrázky v tomto návodu jsou ilustrativní a mohou se lišit od skutečného stavu.



Pravidelně kontrolujte vizuálně stav pouzder baterií/akumulátorů. Nepoužíváte-li přístroj déle než měsíc, vždy vyjměte z přístroje baterie/akumulátory. Vytečení elektrolytu způsobí neopravitelné poškození přístroje.

1.2. Všeobecný popis přístroje

Přístroj DIGIsort je určen pro rozlišování/identifikaci vodičů. Slouží jako vysílač, který se připojuje na jeden konec svazku vodičů. Na protilehlém konci svazku se vodiče identifikují přístrojem DIGIOHMpro.

Přístroj DIGIsort je volitelné příslušenství k přístroji DIGIOHMpro, se kterým tvoří sadu pro rozpoznávání vodičů.

Přístroj DIGIsort je vestavěn v kompaktním pouzdře s dvanácti vývody kanálů zakončených krokosvorkami označenými čísly kanálů a jednou společnou krokosvorkou. Vodiče jednotlivých kanálů jsou různé (postupně narůstající) délky pro snadnější rozpoznání svorky následujícího kanálu.

1.3. Ekologie

Přepravní obal

Je z lepenky a je recyklovatelný. Odevzdejte jej prosím do sběrný druhotných surovin.

Napájecí baterie/akumulátory

Použité baterie/akumulátory odevzdejte prosím v místech k tomu určených.

Přístroj



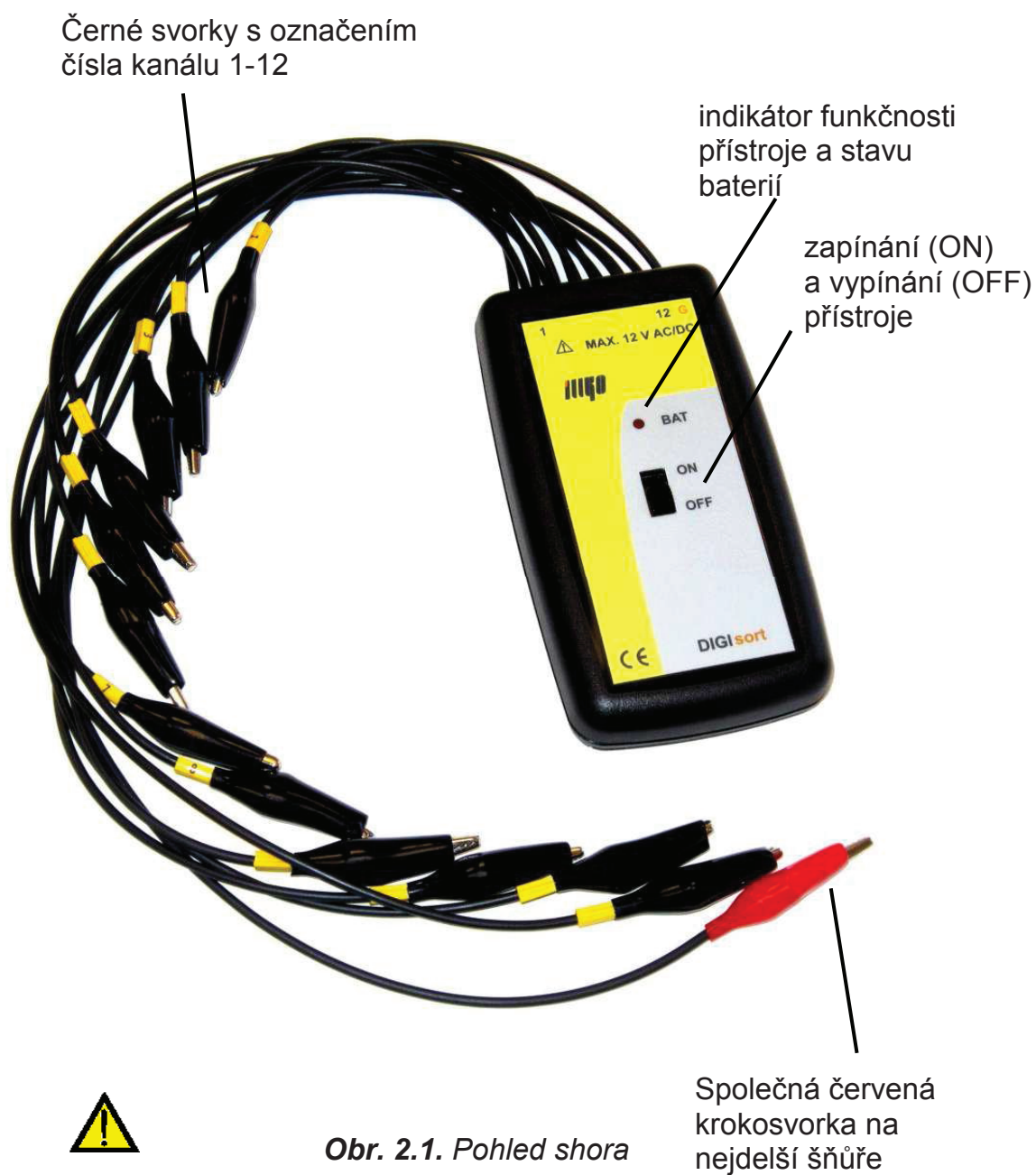
Tento symbol na výrobku, na obalu nebo v průvodní dokumentaci označuje, že výrobek nemá být odkládán do komunálního odpadu.

Ekologická likvidace tohoto výrobku je zajištěna v rámci kolektivního systému zpětného odběru elektroodpadů RETELA, v němž je společnost ILLKO, s.r.o. zaregistrována pod číslem smlouvy 2005/10/10/36.

Informace o místech zpětného odběru výrobku jsou na www.retela.cz.

2. POPIS PŘÍSTROJE

2.1. Pouzdro přístroje



Obr. 2.1. Pohled shora

- **PŘÍSTROJ NIKDY NEPŘIPOJUJTE K NAPĚTÍ**
- Přístroj je určen pro práci na **ODPOJENÝCH ELEKTRICKÝCH OBVODECH**

2.3. Rozsah dodávky

DIGIsort
Návod k používání
Záruční list
Kartónový obal

3. UVEDENÍ PŘÍSTROJE DO PROVOZU

Uvedení přístroje do provozu spočívá ve vložení dvou napájecích baterií AA 1.5V nebo akumulátorů NiMH 1.2V do prostoru pro baterie ve spodní straně přístroje.

3.1. Vypnutí a zapnutí přístroje

Přístroj se zapíná/vypíná posuvným spínačem. Zapnutý stav v poloze ON, vypnutý stav v poloze OFF. Červený LED indikátor nad spínačem signalizuje blikáním správný funkční stav přístroje a stav akumulátorů. Při vybitých akumulátorech svit indikátoru výrazně poklesne nebo se indikátor nerozsvítí.

3.2. Připojení DIGIsort

Přístroj DIGIsort je vysílač, který se připojuje na jeden konec svazku vodičů. Na protilehlém konci svazku se vodiče identifikují přístrojem DIGIOHMpro, viz Kapitola 3.3.

- Ujistěte se měřením napětí pomocí přístroje DIGIOHMpro, že jsou všechny vodiče odpojeny od napětí, že není přítomno napětí ani mezi rozlišovanými vodiči, ani proti zemi.
- Zvolte jeden vodič svazku jako společný, např. stínění kabelu nebo ochranný vodič. Na společný vodič připojte červenou krokosvorku, která je na nejdelším vodiči z testovacích výstupů DIGIsort.
- Na ostatní rozlišované vodiče připojte postupně černé krokosvorky 1 - 12. Doporučujeme současně s připojováním krokosvorek na vodiče umísťovat popisky. Vodiče kanálů DIGIsort jsou postupně narůstající délky pro snadnější rozpoznání svorky následujícího kanálu.
- Přístroj DIGIsort zapněte posuvným spínačem do polohu ON. Zkontrolujte, zda bliká indikátor funkčnosti a stavu baterií.
- Po ukončení práce vypněte přístroj DIGIsort spínačem do polohu OFF. Přístroj nemá funkci automatického vypnutí.

3.3. Funkce DIGISORT na přístroji DIGIOHMpro

V této kapitole je připomenuta práce s přístrojem DIGIOHMpro ve funkci přijímače signálů z vysílače DIGIsort. Dále pro práci s přístrojem DIGIOHMpro podrobně prostudujte jeho vlastní návod k použití.

Funkce „DIGISORT“ přístroje DIGIOHMpro je určena pro rozlišování až dvanácti vodičů s pomocí vysílače DIGIsort.

- Zvolte jeden vodič svazku jako společný, např. stínění kabelu nebo ochranný vodič.
- Ujistěte se pomocí měření napětí přístrojem DIGIOHMpro, že jsou všechny vodiče odpojeny od napětí.
- Na protější konec svazku vodičů připojte vysílač DIGISORT. Svorku "G" připojte na vámi určený společný vodič, svorky 1 - 12 na rozlišované vodiče. Zapněte napájení vysílače DIGISORT.
- Na přístroji DIGIOHMpro zvolte tlačítkem "FUNC" funkci rozlišování vodičů. V horní polovině displeje se zobrazí nápis "DIGISORT" a v dolní polovině displeje "- - -".
- Připojte jeden z hrotů na určený společný vodič svazku. Druhým hrotem se postupně dotýkejte tříděných vodičů, jejichž opačné konce jsou připojeny k zapnutému vysílači DIGIsort. Na displeji se zobrazují čísla, odpovídající číslům připojených svorek vysílače DIGISORT.

3.4. Důležitá upozornění pro správnou funkci rozlišování vodičů



- Přítomnost napětí na vodičích je po připojení přístroje DIGIOHMpro indikována nápisem "Uin" na displeji v menu "DIGISORT". V tomto případě ihned odpojte vysílač DIGIsort, hrozí jeho poškození.
- Délka svazku nad 300 m, příliš vysoká kapacita mezi vodiči kabelu, velké indukované napětí a případné další prvky připojené na tříděný vodič mohou způsobit nesprávnou funkci, nebo znemožnit rozlišování vodičů.

4. ÚDRŽBA PŘÍSTROJE

4.1. Napájení přístroje



Před odejmutím víčka prostoru pro baterie odpojte všechny měřicí svorky a vypněte přístroj!



Přístroj nesmí být uveden do provozu bez víčka prostoru pro baterie!

Přístroj lze napájet buď z akumulátorů NiMH, nebo z kvalitních alkalických článků. K napájení jsou použity dva články typu AA (LR02).

Stav napětí baterií/akumulátorů je průběžně monitorován. Pokud přístroj indikuje jejich nedostatečné napětí výrazným snížením jasu LED indikátoru, nebo se indikátor po zapnutí nerozsvítí, je nutno vyměnit baterie/nabít akumulátory.

4.1.1. Vložení a výměna baterií/akumulátorů

Baterie/akumulátory se do přístroje vkládají po vysunutí víčka prostoru pro baterie na spodní části přístroje. Poté vyjměte napájecí články a nové vložte do přístroje. Dodržujte přitom správnou polaritu. Vždy vyměňte oba napájecí články současně. Používejte pouze kvalitní typy. Poté nasadte víčko zpět.

4.1.2. Nabíjení akumulátorů

Přístroj DIGIsort nemá interní nabíječku akumulátorů. Akumulátory nabíjejte v externí nabíječce.

Upozornění:

- Dodržujte pokyny výrobce nabíječky
- Nenabíjejte alkalické články – může dojít k jejich explozi, vytečení elektrolytu apod.
- Všechny akumulátory s rostoucím počtem nabití/vybití pozvolna ztrácí kapacitu. To je normální jev, který závisí na typu akumulátorů a na počtu a parametrech vybíjecích/nabíjecích cyklů.

4.2. Čištění



Před čištěním odpojte všechny zkušební krokosvorky od měřeného obvodu a přístroj vypněte!

Přístroj můžete znovu používat teprve po dokonalém oschnutí jeho povrchu!

K čištění přístroje použijte měkký hadřík lehce namočený do roztoku vody a saponátu.

UPOZORNĚNÍ:

Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi benzínu, alkoholu apod.!
Zabraňte vniknutí čisticí tekutiny do přístroje!

4.3. Servis

Prodej, servis a kalibraci zajišťuje:



ILLKO, s.r.o.
Masarykova 2226
678 01 Blansko

Neautorizovaným osobám není dovoleno provádět demontáž pouzdra přístroje ani jakkoliv zasahovat do obvodů přístroje.
Jedinou výjimkou je výměna baterií/akumulátorů, viz kapitola 4.1.

5. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení přístroje: dva články typu AA (LR02) alkalické 1,5 V nebo NiMH 1,2 V



- **PŘÍSTROJ NIKDY NEPŘIPOJUJTE K NAPĚTÍ**
- **Přístroj je určen pro práci na ODPOJENÝCH elektrických obvodech**

Stupeň znečištění	2
Rozměry	asi 125 x 70 x 25 mm
Hmotnost včetně baterií	asi 0,22 kg
Maximální nadmořská výška pro používání přístroje	2 000 m
Referenční podmínky	teplota (23 ± 2) °C relativní vlhkost 40 ÷ 60 % (bez kondenzace) poloha přístroje libovolná
Pracovní podmínky	teplota 0 ÷ 40 °C relativní vlhkost max. 85 % (bez kondenzace) poloha přístroje libovolná
Skladovací podmínky	teplota -10 ÷ +70 °C relativní vlhkost max. 90 % (-10 ÷ 40) °C max. 80 % (40 ÷ 70) °C poloha přístroje libovolná

© 2015 ILLKO, s.r.o.

Kopírování nebo jakékoliv šíření tohoto návodu nebo jeho částí je možné jen s písemným souhlasem společnosti ILLKO, s.r.o.

05/15-V1.2
